

MIAMIBEACH

RECEIVED

2014 JUL 17 AM 11:39

OFFICE OF THE CITY MANAGER

LTC No. **245-2014**

CITY CLERK'S OFFICE

LETTER TO COMMISSION

TO: Mayor Philip Levine and Members of the City Commission

FROM: Jimmy L. Morales, City Manager

DATE: July 16, 2014

SUBJECT: **OFFICIAL SAMPLE BALLOT FOR THE AUGUST 26, 2014 MIAMI BEACH SPECIAL ELECTION**

The City of Miami Beach has scheduled a Special Election, which will be held during the August 26, 2014 Primary Election. Attached is the Official Sample Ballot for the Miami Beach Special Election of August 26, 2014 (Exhibit A).

Registered voters may choose to vote on either Election Day or on any of the following Early Voting dates and times:

DATES	HOURS
Monday, August 11	7 am - 3 pm
Tuesday, August 12	7 am - 3 pm
Wednesday, August 13	7 am - 3 pm
Thursday, August 14	7 am - 3 pm
Friday, August 15	7 am - 3 pm
Saturday, August 16	8 am - 4 pm
Sunday, August 17	8 am - 4 pm
Monday, August 18	11 am - 7 pm
Tuesday, August 19	11 am - 7 pm
Wednesday, August 20	11 am - 7 pm
Thursday, August 21	11 am - 7 pm
Friday, August 22	11 am - 7 pm
Saturday, August 23	8 am - 4 pm
Sunday, August 24	8 am - 4 pm

During Early Voting, voters may vote at any of the Countywide Early Voting sites for the August 26, 2014 Primary Election. Attached is a list of Countywide Early Voting locations (Exhibit B).

The following two Early Voting sites are located in the City of Miami Beach:

New Location

Miami Beach City Hall (City Center)*
1755 Meridian Avenue
Third Floor Training Room
Miami Beach, FL 33139
(Entrance located on the north side of the building)

North Shore Branch Library
7501 Collins Avenue
Program Room
Miami Beach, FL 33141

***Free Parking for Early Voters at Miami Beach City Hall (City Center) - 1755 Meridian Avenue:**
Free parking will be reserved for early voters at the southwest corner of the Convention Center parking lot, conveniently located across from the 1755 Meridian Avenue building, enter at 18 Street & Meridian Avenue.

Registered voters who choose to vote on Election Day must vote at their assigned polling place.

NOTE: In order to be eligible to vote in the August 26, 2014 Election, voters must be registered to vote with the Miami-Dade County Elections Department by July 28, 2014.

For more information, please contact the City of Miami Beach Office of the City Clerk at 305.673.7411 or via email at CityClerk@miamibeachfl.gov.

Attachment: Official Sample Ballot (Exhibit A)
Early Voting Schedule and Sites (Exhibit B)

C: Rafael E. Granado, City Clerk
Raul J. Aguilera, City Attorney
Saul Frances, Parking Director
Nannette Rodriguez, Director Office of Communications

JLM/REG 

F:\CLER\CLER\000_ELECTION\0000_2014 AUGUST ELECTION\LTC Sample Ballot.doc

**OFFICIAL SAMPLE BALLOT
BOLETA OFICIAL DE MUESTRA
ECHANTINYON BILTEN VÒT OFISYÈL**

SPECIAL ELECTIONS MIAMI BEACH, FLORIDA AUGUST 26, 2014	ELECCIONES ESPECIALES MIAMI BEACH, FLORIDA 26 DE AGOSTO DEL 2014	ELEKSYON ESPESYAL MIAMI BEACH, FLORID 26 DAWOUT 2014
TO VOTE, COMPLETELY FILL IN THE OVAL █ NEXT TO YOUR CHOICE. If you make a mistake, review the instructions provided to correct your ballot.	PARA VOTAR, LLENE COMPLETAMENTE EL ÓVALO █ JUNTO A SU SELECCIÓN. Si se equivoca, lea las instrucciones que se le dan para corregir su boleta.	POU VOTE, RANPLI ANDEDAN OVAL LAN NÈT █ AKOTE SA W CHWAZI AN. Si w fè yon erè, revize enstriksyon yo sou kouman pou korije bilten vòt w an.

City Charter Section 2.02: Amending Mayor and City Commissioner Term Limit Provisions

Charter Section 2.02 establishes Mayor's term limit of three consecutive two-year terms (six consecutive years) and Commissioner's term limit of two consecutive four-year terms (eight consecutive years). Shall this Section be amended to:

- Delete "consecutive" limits, establish instead Mayor's three two-year term limit and Commissioner's two four-year term limit;
- Establish that service by a Commission member (including filling vacancy) in excess of 50% of a term shall constitute a full "term"?

Sección 2.02 de la Carta Constitucional de la Ciudad: Enmienda a las Disposiciones Relativas a los Límites del Plazo en el Cargo de Alcalde y de Comisionado de la Ciudad

La Sección 2.02 de la Carta Constitucional establece un límite del plazo en el cargo de Alcalde de tres plazos consecutivos de dos años (seis años consecutivos) y un límite del plazo en el cargo de Comisionado de dos plazos consecutivos de cuatro años (ocho años consecutivos). ¿Deberá enmendarse esta Sección de modo de:

- Eliminar límites "consecutivos", establecer en su lugar un límite del plazo en el cargo de Alcalde de tres plazos de dos años y un límite del plazo en el cargo de Comisionado de dos plazos de cuatro años;
- Establecer que el período en el cargo de un miembro de la Comisión (incluso para cubrir vacantes) superior al 50% de un plazo en el cargo constituya un "plazo en el cargo" completo?

Seksyon 2.02 Konstitisyon Vil la: Chanjman nan Limit Manda Majistra Vil la ak Komisyònè Vil la

Seksyon 2.02 Konstitisyon an fikse limit manda Majistra Vil la pou twa manda konsekitif dezan chak (sis lane konsekitif) epi limit manda Komisyònè a pou de (2) manda konsekitif katran (uit lane konsekitif). Èske se pou yo modifye seksyon sa konsa:

- Efase limit "konsekitif", etabli alaplas limit twa manda dezan pou Majistra a epi limit de (2) manda katran pou Komisyònè;
- Etabli si yon manm Komisyón an (ikonpri moun ki ranplase lòt manm ki pa la) sèvi pou yon dire ki depase 50% yon manda, sa konstitiye yon "manda" konplè?

- YES/SÍ/WI 140
 NO/NO/NON 141

City Charter Section 2.04: City Commission's Selection of Vice-Mayor

Charter Section 2.04 provides that the City Commission shall choose from its membership a Vice-Mayor, said selection to occur at the Commission's first meeting within 3 days after each General Election or if Runoff Election is held, within 30 days thereafter.

Shall these dates be changed to provide that the Commission's initial selection of Vice-Mayor shall occur at its first Commission meeting occurring after the General Election or after Runoff Election, if held?

Sección 2.04 de la Carta Constitucional de la Ciudad: Selección del Vicealcalde por parte de la Comisión de la Ciudad

La Sección 2.04 de la Carta Constitucional establece que la Comisión de la Ciudad escogerá entre sus miembros un Vicealcalde, dicha selección tendrá lugar en la primera reunión de la Comisión dentro de los 3 días posteriores a cada Elección General o si se celebró una Elección de Segunda Vuelta, dentro de los 30 días posteriores a ella.

¿Deberán modificarse estas fechas de modo de disponer que la selección inicial de Vicealcalde por parte de la Comisión tenga lugar durante la primera reunión de la Comisión posterior a la Elección General o posterior a la Elección de Segunda Vuelta, si se la celebra?

Seksyon 2.04 Konstitisyon Vil la: Komisyón Vil la Seleksyone Vis-Majistra a

Seksyon 2.04 Konstitisyon an endike Komisyón Vil la pral chwazi nan pami manm li yo yon Vis-Majistra, seleksyon sa a pral dewoule pandan premye reyinyon Komisyón an 3 jou oplita apre chak Eleksyon Jeneral oubyen si yap òganize yon Dezyèm Tou Eleksyon, 30 jou oplita apre sa.

Èske se pou yo modifie dat sa yo pou endike premye seleksyon Vis-Majistra a pa Komisyón an pral dewoule pandan premye reyinyon Komisyón an ki òganize apre Eleksyon Jeneral la oubyen aprè Dezyèm Tou Eleksyon an, si gen youn?

- YES/SÍ/WI 142
- NO/NO/NON 143

City Charter Section 6.04: Supplemental Qualifying Ending Date for Filling of Vacancy in Candidacy

Shall City Charter Section 6.04 governing "Vacancy in Candidacy" be amended to provide that the ending date for supplemental qualifying due to fewer than two candidates remaining on City ballot due to death, withdrawal or removal of a qualified candidate after the qualifying period has ended be changed from 26 days to 45 days prior to the election date?

Sección 6.04 de la Carta Constitucional de la Ciudad: Fecha Suplementaria de Terminación del Período de Cualificación para Cubrir una Vacante en una Candidatura

¿Deberá enmendarse la Sección 6.04 de la Carta Constitucional de la Ciudad que rige las "Vacantes en Candidaturas" de modo de disponer que la fecha suplementaria de terminación del período de cualificación cuando queden menos de dos candidatos en la boleta de la Ciudad debido al fallecimiento, la renuncia o la destitución de un candidato cualificado después de que haya terminado el período de cualificación se cambie de 26 días a 45 días antes de la fecha de la elección?

Seksyon 6.04 Konstitisyon Vil la: Dat Final pou Kalifikasyon Siplemantè pou Ranplase yon Moun sou Lis Kandida yo

Èske se pou yo modifie Seksyon 6.04 Konstitisyon Vil la ki règlemente "Ranplasman Kandida ki Absan" pou dat final pou kalifikasyon siplemantè poutèt gen mwens pase de (2) kandida ki rete sou bilten vòt Vil la akòz yon kandida kalifye mouri, retire tèt li oubyen yo te retire li apre peryòd kalifikasyon an fini anske peryòd kalifikasyon an ogmante de 26 jou a 45 jou anvan dat eleksyon an?

- YES/SÍ/WI 144
- NO/NO/NON 145

Amending Board of Adjustment Jurisdiction Regarding Variances

Shall the City of Miami Beach's Related Special Acts Section 2 regarding the City's Board of Adjustment be amended to except from the Board's jurisdiction those variance requests specified as part of applications for development approval within the jurisdiction of the Design Review Board or Historic Preservation Board?

Enmienda de la Competencia de la Junta de Ajustes Respecto de Variaciones

¿Deberá enmendarse la Sección 2 de las Leyes Especiales Relacionadas de la Ciudad de Miami Beach acerca de la Junta de Ajustes de la Ciudad de modo de excluir de la competencia de la Junta las solicitudes de variación especificadas como parte de solicitudes de aprobación en materia de urbanización que son competencia de la Junta de Revisión de Diseño o de la Junta de Conservación Histórica?

Modifye Konpetans Konsèy Ajisteman an Konsènan Varyasyon yo

Èske se pou yo modifye Seksyon 2 Règlementasyon Espesyal Relatif (Related Special Acts) Vil Miami Beach lan konsènan Konsèy Ajisteman Vil la pou retire nan konpetans Konsèy la demann varyasyon espesifye kòm yon pati aplikasyon pou jwenn otorizasyon pou devlopman ki anba konpetans Konsèy Analiz Achitekti an oswa Konsèy Konsèvasyon Istorik la?

- YES/SÍ/WI 146
- NO/NO/NON 147

EARLY VOTING SCHEDULE FOR THE PRIMARY ELECTION 8/26/2014

AUGUST 11 TH	AUGUST 12 TH	AUGUST 13 TH	AUGUST 14 TH	AUGUST 15 TH	AUGUST 16 TH	AUGUST 17 TH
MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
7:00AM – 3:00PM	8:00AM – 4:00PM	8:00AM – 4:00PM				
AUGUST 18TH	AUGUST 19TH	AUGUST 20TH	AUGUST 21ST	AUGUST 22ND	AUGUST 23RD	AUGUST 24TH
MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
11:00AM – 7:00PM	8:00AM – 4:00PM	8:00AM – 4:00PM				

Site Name &Address	Site Name &Address
Aventura Government Center 19200 West Country Club Drive	Miami Lakes Community Center (Mary Collins) 15151 NW 82nd Avenue
City of Miami – City Hall 3500 Pan American Drive (Entrance is located at the northeast side of the building – ADA entrance is through the front door of City Hall)	Model City Library @ Caleb Center 2211 NW 54th Street
Coral Gables Library 3443 Segovia Street	North Dade Regional Library 2455 NW 183rd Street
Coral Reef Library 9211 SW 152nd Street	North Miami Public Library 835 NE 132nd Street
Elections Department (SOE Main Office) 2700 NW 87th Avenue	North Shore Branch Library 7501 Collins Avenue (Program Room)
Homestead Community Center (William F. "Bill" Dickinson Community Center) 1601 N. Krome Avenue	South Dade Regional Library 10750 SW 211th Street
John F. Kennedy Library 190 West 49th Street	Stephen P. Clark Gov't Center (SOE Branch Office) 111 NW 1st Street (Lobby)
Kendall Branch Library 9101 SW 97th Avenue	West Dade Regional Library 9445 SW 24th Street
Lemon City Library 430 NE 61st Street (Reading Room)	West Flagler Branch Library 5050 West Flagler Street
Miami Beach City Hall (MB City Center Training Room - 3rd Floor) 1755 Meridian Avenue	West Kendall Regional Library 10201 Hammocks Boulevard